



GW TOURS

We are professionals dedicated to elevating travel
唯有專注，方能專業

8/10 天

暢遊柬越·柬埔寨越南經典之旅

8/10 Days Cambodia - Vietnam Classic Tour

暹粒—河內—下龍灣—河內—(10天團) 西貢
Siem Reap - Hanoi - Ha Long Bay - Hanoi - Saigon

\$199起
週一抵達暹粒

Prices in AUD per person

團號 Code	成人 Adult	小童* (不佔床) Child NO Bed	小童* (佔床) Child w/ Bed	單人房差 Sgl Supp	指定自費 (大小同價) Compulsory Programs	導遊小費 (大小同價) Tipping
VHSCB1	\$199	\$169	\$299	\$450	US\$350	US\$80
VHSCB2	\$299	\$199	\$299	\$520	US\$380	US\$100

* 小童費用適用於 2 至 11 歲小孩，不佔床小童須與兩成人同房且不含早餐。

行程特色 Tour Highlights

- ★ “高棉的微笑” 吳哥窟：是高棉古典建築藝術的高峰，祭壇由三層長方形有回廊環繞須彌台組成，象徵印度神話中位於世界中心的須彌山。與中國萬裡長城、印度的泰姬陵和印尼的千佛壇一起，被譽為古代東方的四大奇跡。
- ★ “越南的心臟” 河內：從西元 11 世紀起就是越南政治、經濟和文化中心，享有“千年文物之地”的美稱。地處亞熱帶，氣候宜人，四季如春，花木繁茂，素有“百花春城”之稱。
- ★ “海上的桂林” 下龍灣：大自然的鬼斧神工將山石、小島雕附的形狀各異，最有名的是蛤嶼島，其形狀猶如一隻蛤蟆，端坐在海面上，嘴裡還銜著青草，栩栩如生。
- ★ “越南的國粹” 水上木偶戲：越南傳統的文藝表演，約有一千年歷史，也是世界上獨一無二的木偶戲，在水池面上進行演出。
- ★ “越南旅遊特色” 人力三輪車：越南當地特色交通工具。在越南，三輪車車廂在前，車夫在後邊駕駛，乘客視野極佳。乘客的坐椅上有活動的車篷，可以遮陽擋雨。
- ★ (僅限 10 天團 VHSCB2) 東方小巴黎—西貢 (胡志明市)：因其濃厚的浪漫色彩，雅致的城市格調讓無數遊客流連忘返。西貢的面孔猶如美麗女子的一世容顏，有歡脫活力，亦有沉靜似水；有寧靜致雅，亦有風情萬種。
- ★ 特色美食：(柬埔寨) 柬式風味餐，光影自助餐；(越南) 雞肉河粉，越南春捲，清蒸雞肉蓮子，清蒸海魚，清蒸海蝦；

包含費用 Fare Inclusion

全程4星酒店，所列餐食和景點門票，中文導遊，旅遊巴士。
Hotel Accommodation, Admission Fee & Meals as Indicated in Itinerary, Chinese-speaking Guide, Coach

未含費用 Fare Exclusion

國際機票及稅項，暹粒—河內單程機票和稅，河內—西貢單程機票和稅，旅遊保險，簽證費，指定自費，小費，私人消費，因不可抗拒原因引起的額外費用。
International Air Tickets&Tax, Siem Reap-Hanoi One-way Ticket&Tax, Hanoi-Saigon One-way Ticket&Tax, Travel Insurance, Visa Fee, Compulsory Programs, Tipping, Personal Expense, Any Extra Costs Out of Control

** 指定自費專案 (需保證參加，連同團費與小費一起支付) Compulsory Programs(pre-pay with tour fare and tips)

8 & 10天團 (VHSCB1 & VHSCB2)：【越南】乘坐4个小时豪华双层游船出海参观下龙湾 (特送2个小时游船前往天堂情人岛) · 越南国粹水上木偶 · 【柬埔寨】吳哥三日券 · 洞裡薩湖 · 柬埔寨民俗文化村 · 夢幻高棉光影秀
僅限10天團(VHSCB2 Only)：【西貢】統一宮 · 中央郵局

Day 1 原居地→暹粒，柬埔寨 Hometown → Siem Reap, Cambodia

抵達柬埔寨著名的旅遊城市—暹粒 (REP) 後，由專人接機前往酒店，不含其它項目。

(免費接機時間段：9:30am-12:00pm, 3:30pm-6:00pm; 相鄰時間抵達的航班，一起接機；如不在免費接機時間範圍內需要安排接機，2-3 人需另付：USD\$40/車/次，不含導遊)

4 ★ Royal Empire Hotel/Smiling Hotel 或同級

Day 2 暹粒 (早/午/晚餐) Siem Reap (B/L/D)

早餐後，專車前往【大吳哥城】又稱通王城，是吳哥王朝的國都，東南亞歷史上最宏偉的都城，鼎盛時人口達上百萬。所含主要景點【巴戎廟】位於吳哥城的中心位置，有 49 座巨大的四面佛雕像，佛像為典型高棉人面容，個個面帶笑容，這就是令吳哥窟蜚聲世界的“高棉的微笑”；【空中花園】+【巴本宮】+【門象台】乃古時皇帝挑選座騎的地方；【十二生肖塔】乃古時走鋼索賣藝表演的



塔普倫廟
Ta Prohm Temple

2019~20 出發日期

2019~20 Departure Dates

2019

4月 1, 8, 15, 22, 29	9月 2, 9, 16, 23, 30
5月 6, 13, 20, 27	10月 7, 14, 21, 28
6月 3, 10, 17, 24	11月 4, 11, 18, 25
7月 1, 8, 15, 22, 29	12月 2, 9, 16, 23, 30
8月 5, 12, 19, 26	

2020

1月 6, 13	3月 2, 9, 16, 23
2月 10, 17, 24	



下龍灣
Ha Long Bay



姐妹廟
Sister Temple

地方；【古代法院】內有古時判官及麻瘋王雕刻建築；【周薩神廟】由中國工作隊負責維修的，周薩神廟維修專案很多，現存 9 座單體建築中除西塔門保存較好之外；【塔普倫廟】電影《古墓麗影》以此為場景拍攝，有巨大的樹木盤結在圍牆廟門口，更視為奇觀，百年老樹纏繞著千年奇石，彷彿愛恨糾纏般的浪漫。午餐後，回酒店稍作休息。接著遊覽【小吳哥】又稱吳哥窟，是吳哥古跡中最大、保存得最好、知名度最高的建築，被列為世界七大奇跡之一，因此吳哥窟也被作為整個古跡群的總稱。遊畢，享受【柬式按摩】（60 分鐘）。

4 ★ Royal Empire Hotel/Smiling Hotel 或同級

Visit : Big Angkor City、Angkor Wat、Cambodian massage



塔】。隨後乘車前往美麗的下龍灣。

4 ★ Heritage Hotel 或同級

Visit : Ba Dinh Square、Lang Chu Tich Ho Chi Minh、presidential palace、High foot wooden house、Single pillar Temple、Ho Chi Minh Museum、Hoan Kiem Lake

Day 6 下龍灣 (早/午/晚餐) (B/L/D)

早餐後，乘坐 4 個小時【豪華雙層遊船】出海參觀世界自然遺產、“世界新七大自然景觀”之一的【下龍灣】，在這片廣闊的海域上散佈著 1000 多座石灰岩質的天然島嶼，像散落在海上的星星，蔚成海上石林之奇景。溶洞、鬥雞石、頂香爐、貓頭山、狗狼石頭等奇觀美景數不勝數。獨家贈送乘 2 個小時遊船前往【天堂情人島】，可觀賞到下龍灣最美麗的山水美觀風景。船靠岸後獨家安排免費品嘗下午茶（贈送每人一杯咖啡 + 法式麵包 + 煎土雞蛋），隨後參觀下龍灣珍珠。晚餐後欣賞越南國粹—【水上木偶】，它是越南最具特色的傳統民間舞臺戲，也是世界上獨一無二的木偶戲。

4 ★ Heritage Hotel 或同級

Visit : Ha Long Bay、Paradise lover Island、Water Puppet

Day 7 下龍灣—河內 (早/午/晚餐) (B/L/D)

早餐後返回河內，中途參觀【越南國家地質礦產博物館】，下午遊覽【鎮國寺】、【國家劇院】。乘坐越南著名的【人力三輪車】觀光【36 條古街】，每一條狹窄的街道均以當年交易的商品來命名，如米街，絲街等等，共有 36 條。除可自由選購紀念品外，更可瞭解當地的風俗民情。

4 ★ Best Western Muongthanh Hotel 或同級

Day 3 暹粒 (早/午/晚餐) (B/L/D)

早餐後，前往參觀吳哥香火最旺、最靈驗的【姐妹廟】，每年國王及總理都會來此廟進香。接著前往遊覽【洞裡薩湖】，此為東南亞最大的內陸淡水湖，乘船遊覽水上人家。下午遊覽【柬埔寨民俗文化村】，柬埔寨民俗文化村是一個曾萃柬埔寨各地名勝古跡微縮景點以及集中各民族民間藝術、民俗風情和民居建築於一園的大型文化旅遊娛樂景區。從不同角度反映柬埔寨各民族的民俗文化和風情。不但有美麗的石山、瀑布與神秘的神仙山洞，還有 11 個民俗文化風格各異的民族村寨，展現出 19 個民族的濃鬱風情。晚上觀看【夢幻高棉光影 SHOW】並享用光影 SHOW 餐廳國際自助晚餐。

4 ★ Royal Empire Hotel/Smiling Hotel 或同級

Visit : Sister temple、Tonle Sap Lake、Cambodian Folk Culture Village、Fantasy Khmer Light Show

Day 4 暹粒 + 河內 (早餐) (B)

早餐後送機，飛往越南著名的旅遊城市 - 河內 (HAN) (註：請訂上午 11:00 後從暹粒起飛的航班)。抵達後接機前往酒店入住，是日午晚餐自理。

4 ★ Best Western Muongthanh Hotel 或同級

Day 5 河內—下龍灣 (早/午/晚餐) (B/L/D)

早餐後遊覽【巴亭廣場】，1945 年越南“八月革命”勝利後胡志明主席就是在此宣佈越南民主共和國成立的。從此之後廣場成為越南的政治中心、河內的心臟。瞻仰【胡志明陵】，參觀【主席府】、【高腳木屋】、【獨柱廟】、【胡志明博物館】。遊覽【還劍湖】，這裡四周樹木蒼翠，湖水清澈如鏡。湖中有河內標誌【龜



西貢
Saigon

Visit : Vietnam National Museum of Geology and mineral resources、Country Guarding Temple、Human tricycles、36 ancient streets

8 天越南河內·映象下龍灣風情之旅 (VHSCB1)

VHSCB1 (8 天團) 的客人，在第 8 天早餐後統一送機，結束愉快旅程。※ 註：請訂 11:00AM 以後起飛的航班，大巴將在 08:00AM 開車，大約 09:00AM 抵達河內機場。VHSCB2 (10 天團) 的客人繼續以下行程。

For 8-day Tour members, on Day 8, transfer to airport for flight back home. Please book flight after 11AM. 10-day Tour members continue itinerary below.

Day 8 河內 + 西貢 (早/晚餐) (B/D)

早餐後送機前往機場，搭乘國內航班前往西貢 (SAIGON) 抵達西貢後，遊覽【統一宮】。統一宮建於 1966 年，前南越政權的總統府所在地。大廈內有 100 個裝飾華美、富麗堂皇的大小廳堂。隨後遊覽【中央郵局】。建於 19 世紀末，由法國建築師設計，大廳內部裝飾華麗，圓頂極富古典氣息。最後遊覽【聖母大教堂】，位於百年郵局旁，因使用紅磚建造，又稱紅教堂，是胡志明市最著名的地標。是日午餐自理。※ 機票自理，參考航班：VN229 10:30-12:40 或 VN233 12:00-14:10。

4 ★ Ramana Hotel Saigon/First Hotel 或同級

Visit : The palace of unity、central post office、Notre Dame Cathedral

Day 9 西貢 (早餐 B)

全天自由活動，或者您也可以參加當地一日遊前往美托或古芝（午餐晚餐自理）。

4 ★ Ramana Hotel Saigon/First Hotel 或同級

Free activities all day.

Day 10 西貢 + 原居地 (早餐 B)

早餐後送機前往機場，結束愉快旅程。※ 註：旅遊車將於 08:00AM 從酒店出發，09:00AM 抵達西貢國際機場，請訂 11:00AM 以後起飛的航班。※ 註：柬埔寨段行程中會安排購物店，紅藍寶中心、絲綢之家、精品木雕、奧特萊斯服裝店四選三。

備註 Remarks

- ◎行程只適用於美、加、澳、歐華人。
- ◎小費與指定自費需要在出團前與團費一并支付。
- ◎需全程跟團。若中途離團，需加收離團費用每人每天 US\$150，且門票等其他費用一律不退。
- ◎在不可預測或根據實際情況，本公司保留對行程次序或酒店做合理調整之權利。
- ◎特價團包含部分購物行程，團友在途中一切的購物行為，與本公司無關。並請識別物品的真假優劣，後果自行擔負。

特約旅行社

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice. 有關報名詳情及旅遊細則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利。 D.O.I.: 24 DEC 2018